

## رویکردهای «فعال» و «منفعل» در سیاست قضایی دیوان بین‌المللی دادگستری

\* سید جمال سیفی

\*\* وحید رضادوست

شناسه دیجیتال اسناد (DOI): 10.22066/CILAMAG.2021.243892

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۲/۰۲

تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۰۸/۰۶

اختلاف آرا از این نیست که بعضی بیش از بعض دیگر عقل دارند، بلکه از آن است که [افراد] فکر خود را به روش‌های مختلف به کار می‌برند و منظورهای واحد در نظر نمی‌گیرند.<sup>۱</sup>

### چکیده

محاکم بین‌المللی در مواجهه با قضایای مختلف و اوضاع و احوال گوناگون در جامعه بین‌المللی همواره به شکلی واحد برخورد نمی‌کنند بلکه رویکردهای مختلفی دارند تا از این طریق میان مقتضیات جامعه بین‌المللی از یک سو، و خواست طرفین اختلاف از سوی دیگر، تعادلی برقرار کنند. اتخاذ این رویکردها به «سیاست قضایی» هر محکمه بستگی دارد که به نوبه خود باید از دل رویه‌قضایی آن استخراج شود. دیوان بین‌المللی دادگستری در طول حیات خود کوشیده است تا با درنظرگرفتن جامعه بین‌المللی هر عصر، خود را با نیازهای روز آن هماهنگ کند تا بتواند اشتغال قضایی خود را به بهترین نحو به انجام رساند. در این مسیر، دیوان در دوران‌هایی که جامعه بین‌المللی دچار بی ثباتی بوده تلاش کرده است بیشتر به رویکرد «منفعل» و «احتیاط قضایی» نزدیک شود؛ و در مقابل، در دوران‌های ثبات، رویکرد

\* دانشیار دانشکده حقوق دانشگاه شهید بهشتی sjseifi@dpimail.net

\*\* نویسنده مسئول، دکتری حقوق بین‌الملل، دانشکده حقوق دانشگاه شهید بهشتی vahidrezadoost@yahoo.com

۱. دکارت، رنه: «گفتار در روش درست راهبردن عقل و جستجوی حقیقت در علوم»، ترجمه: محمدعلی فروغی، در سیر حکمت در اروپا، نیلوفر، ۱۳۸۷، ص ۶۰۱

«فعال» و «کنش‌گری قضایی» داشته باشد؛ گرچه دیوان گاه به جهت وجود مقتضیات خاص و موردی نیز بنا به مورد، به یکی از این رویکردها بیشتر قرابت نشان داده است.

## وازگان کلیدی

سیاست قضایی، دیوان بین‌المللی دادگستری، رویکرد فعل، رویکرد منفعل، احتیاط قضایی، کنش‌گری قضایی

### مقدمه

هر محکمه در مواجهه با مسائل و قضایا می‌تواند یا رویکردی «منفعانه» داشته باشد یا «فعالن». رویکرد نخست که در درجه اول، دغدغه امنیت حقوقی و پیشینه قضایی تثبیت شده را دارد، معطوف به «احتیاط قضایی»،<sup>۳</sup> «تردید قضایی»<sup>۴</sup> و «بی‌تصمیمی قضایی»<sup>۵</sup> است.<sup>۶</sup> در مقابل، رویکرد دوم که خود را محصور در گذشته نمی‌بیند و سعی در بازسازی دماد نظام حقوقی مطابق مقتضیات زمان و مکان دارد، معطوف به «کنش‌گری قضایی»<sup>۶</sup> است.<sup>۷</sup> این رویکردها را می‌توان هم در رهیافت کلی محکمه و هم در مواجهه آن با هر قضیه مشخص بررسی کرد. این دو رویکرد، مبتنی بر دو نگاه متفاوت به اشتغال قضایی است. به تعبیر فیتزموریس: به طور کلی چه در سطح بین‌المللی و چه در دیگر سطوح، دو رویکرد اصلی به کار قاضی وجود دارد. یک رویکرد، اساسی‌ترین، اگر نه تنها کار قاضی را تصمیم‌گیری در خصوص قضیه در دست بررسی با

#### 2. Judicial restraint

#### 3. Judicial hesitation

#### 4. Judicial indecision

<sup>۵</sup>. این عبارات همگی از کتاب مبسوط هرش لوترپاخت تحت عنوان «توسعه حقوق بین‌الملل توسط دیوان بین‌المللی» (۱۹۵۸) است. این کتاب ابتداً تحت عنوان «توسعه حقوق بین‌الملل توسط دیوان دائمی» در ۱۹۳۴ در زمان دیوان دائمی دادگستری بین‌المللی و بر اساس رویه قضایی آن نگاشته شد. نویسنده پس از احلال آن محکمه و ایجاد دیوان جدید، کتاب را به روز کرد. ن.ک: Hersch Lauterpacht, *The Development of International Law by the International Court*, Praeger, 1958.

#### 6. Judicial activism = activisme judiciaire

در نوشتار حاضر هرچا بیش از یک معادل غیرفارسی آورده شده است، نخستین مورد به زبان انگلیسی و دومین مورد به زبان فرانسوی است.

<sup>۷</sup>. در کتاب این دوگانه، برخی از «سیاست قضایی پیشناه» (proactive judicial policy) نیز سخن به میان آورده‌اند که در جای خود شنیدنی است اما در واقع باید دانست که این رویکرد در طول فنون دوگانه مذکور قرار می‌گیرد نه در عرض آن‌ها. برای مطالعه در مورد دیدگاهی که به رویکردی «سه‌گانه» قائل است، ن.ک:

Pieter Kooijmans, ‘The ICJ in the 21st Century: Judicial Restraint, Judicial Activism, or Proactive Judicial Policy’, *The International and Comparative Law Quarterly*, vol 56, no 4, 2007, pp. 741-753.

مطابق این نظرگاه، «سیاست قضایی پیشناه» یعنی رویکردی که گرچه محافظه‌کار نیست و شجاعانه سخنانی توسعه‌گرایانه می‌گوید ( محل اختلاف با «احتیاط قضایی»)، به «حقوق موجود» نیز عنایت دارد و پا را از آن فراتر نمی‌گذارد ( محل اختلاف با «کنش‌گری قضایی»).

کمترین حد سخن پردازی، به منظور رسیدن به هدف مذکور و محدود کردن خود به آن می‌داند. رویکرد دیگر، اشتغال اصلی قاضی را در کنار تصمیم‌گیری مناسب در قضیه مربوطه با ارائه استدلالات مؤبد و دوری کردن از پرسه زدن در بیرون چهارگوش پرونده، به کارگیری آن دسته از ابعاد اشتغال قضایی می‌داند که دارای نفع یا دلالتهای گسترده‌تری است تا از این راه، آن دسته از اصول و مبادی کلی حقوق را ایجاد کند که حقوق را اشباع می‌کند و به آن غنا می‌بخشد.<sup>۸</sup>

نباید «حقوق» را صرفاً مجموعه‌ای از چند قاعدة انتزاعی بریده از واقعیت فهم کرد؛ همان‌طور که هیگینز بر درستی تأکید کرده است: «حقوق بین‌الملل قواعد نیست بلکه نظامی هنجاری<sup>۹</sup> است»<sup>۱۰</sup> یعنی «حقوق» و «جامعه» چه در وجود و چه در فهم و تفسیر، لازم و ملزم یکدیگرند.<sup>۱۱</sup> حقوق بین‌الملل و جامعه بین‌الملل نیز از این قاعدة مستثنی نیستند. دیوان بین‌المللی دادگستری نیز به عنوان مهم‌ترین رکن قضایی جامعه بین‌المللی، با فراز و فرود جامعه مولود خود، فراز و فرود می‌یابد و چهره عوض می‌کند. اگر سازمان ملل متعدد دچار بحران شود، بی‌شک نحوه مواجهه دیوان نیز با مسائل متفاوت می‌شود و به اصطلاح مصلحت‌اندیشی می‌کند؛ و اگر سازمان ملل متعدد در اوج اقتدار باشد، دیوان نیز بر صدر می‌نشیند و چونان «دادگاه عالی» جهان به استواری سخن می‌گوید. همچنین توجه به «استدلال حقوقی» که قلب هر تحلیل حقوقی محسوب می‌شود، مستلزم توجه به «سیاست حقوقی» است؛ و همان‌طور که از زبان طرفداران بین‌المللی هرمونتیکی گفته شده است: سیاست حقوقی مبنای استدلال حقوقی است... «استدلال حقوقی» و «استدلال مرتبط با سیاست حقوقی» از لحاظ «هدف» و «روش»، تفاوتی با هم ندارند؛ حتی ساختارشان هم یکسان است.<sup>۱۲</sup>

به علاوه، اینکه مطابق ماده ۹۲ منشور ملل متعدد، دیوان بین‌المللی دادگستری «رکن اصلی قضایی ملل متعدد» محسوب می‌شود، در بحث حاضر از بیشترین اهمیت برخوردار است. بارها گفته شده است که یکی از تفاوت‌های دیوان دائمی دادگستری بین‌المللی و دیوان بین‌المللی دادگستری این است که «دیوان دائمی» جزو ارکان جامعه ملل محسوب نمی‌شد و حال آنکه

**8.** Gerald Fitzmaurice, "Hersch Lauterpacht - The Scholar as Judge", *British Yearbook of International Law*, vol 37, 1961, pp. 14-15, reprinted in Gerald Fitzmaurice, *The Law and Procedure of the International Court of Justice*, vol. II, 1986, pp. 647-648.

**9.** Normative system

**10.** Rosalyn Higgins, *Problems and Process: International Law and How We Use It*, Oxford University Press, 1994, p. 1. (*emphasis added*)

**11.** *ubi societas ibi ius* (تا جامعه هست، حقوق هست)

**۱۲.** فلسفی، هدایت الله؛ سیر عقل در منظمه حقوق بین‌الملل: اصول اساسی روشن شناسی حقوق بین‌الملل، فرهنگ نشر نو با همکاری نشر آسیم، ۱۳۹۶، ص ۱۰۲.

Cf. Robert Kolb, *Interprétation et création du droit international. Esquisse d'une herméneutique juridique moderne pour le droit international public*, Bruylant, 2006, pp. 45-48.

«دیوان بین‌المللی» رکن سازمان ملل، و اساسنامه‌اش جزو لاینفک منتشر قلمداد می‌شود. علی‌رغم صحت این سخن، باید اضافه کرد که این تفاوت به اینجا ختم نمی‌شود و باید توالی حقوقی این بحث را شکافت. در واقع، دیوان بین‌المللی دادگستری به جهت جایگاه نهادینی که در ملل متعدد دارد، باید همواره اهدافی مانند حفظ صلح و امنیت بین‌المللی، توسعه حقوق بشر، تأمین روابط دوستانه میان ملت‌ها، و اصولی مانند تساوی حاکمیت دولت‌ها، عدم توسل به زور و از همه مهم‌تر، فیصله مسالمت‌آمیز اختلافات مطابق اصول عدالت و حقوق بین‌الملل (بند ۱ از ماده ۱ منتشر) را مدنظر داشته باشد و آن‌ها را در انجام فعالیت‌های خود به عنوان مبانی مؤثر در تفسیر حقوق بین‌الملل مورد توجه قرار دهد. به تعبیر دیگر، دیوان در کنار عنایت به اصول تفسیری مندرج در حقوق معاهدات، «همواره باید اهداف و اصول ملل متعدد را به عنوان مبانی مصحح نتیجه تفسیر خود مدنظر قرار دهد و نتیجه‌های را برگزیند که با اهداف و اصول مذکور منطبق‌اند». <sup>۱۳</sup> همچنین باید افزود که دولت‌های عضو ملل متعدد در صورت تراحم تصمیمات دیوان بین‌المللی دادگستری یا تصمیمات سایر محاکم بین‌المللی، مطابق ماده ۱۰۳ منتشر<sup>۱۴</sup> موظف‌اند تصمیمات دیوان را اجرا کنند. در نتیجه می‌توان دیوان و اساسنامه‌اش<sup>۱۵</sup> را از بسیاری جهات دارای تفوق نهادین بر سایر محاکم بین‌المللی دانست.

تمام این فراز و فرودهای دیوان و قبض و بسط استدلالی‌اش در مواجهه با قضایا، محتوای اصول و قواعد حقوقی بین‌الملل را دستخوش تحولات عمیق معرفتی کرده است که شناختن آن‌ها جز در پرتو «سیاست قضایی» به‌طور خاص و «سیاست حقوقی» به‌طور عام ممکن نیست.<sup>۱۶</sup>

<sup>۱۳</sup> سیفی، سیدجمال؛ «دیوان بین‌المللی دادگستری؛ رکن اصلی قضایی ملل متعدد»، در مجموعه مقالات نقش دیوان بین‌المللی دادگستری در تداوم و توسعه حقوقی بین‌الملل، انجمن ایرانی مطالعات سازمان ملل متعدد، ۱۳۸۶، ص ۲۷.

<sup>۱۴</sup> مطابق ماده ۱۰۳ منتشر؛ «در صورت بروز تراحم میان تعهدات اعضای ملل متعدد وفق منتشر حاضر و تعهدات آن‌ها وفق هر موافقت‌نامه دیگر، تعهدات آن‌ها وفق منتشر حاضر دارای اولویت است».

<sup>۱۵</sup> شایان ذکر است که چون مطابق ماده ۹۲ منتشر، اساسنامه دیوان «جزو لاینفک منتشر» تلقی می‌شود، تعهدات ناشی از اساسنامه، دقیقاً حکم تعهدات منتشر را خواهند داشت. مطابق ماده ۱۰۳ منتشر، تعهدات منتشری بر تعهدات وفق هر موافقت‌نامه دیگر اولویت دارد و اساسنامه اساساً موافقت‌نامه دیگری محسوب نمی‌شود. به همین جهت، اساسنامه گاه به حکم «خاص ناسخ عام» (*leges speciales*) به تخصیص منتشر پرداخته است. به عنوان نمونه، مطابق ماده ۲۷ منتشر، اعضای دائم شورای امنیت، جز در موارد مربوط به آئین‌های شکلی، دارای حق و تو هستند. با این حال، مطابق بند ۲ از ماده ۱۰ اساسنامه، اعضای دائم یا غیردائم شورای امنیت در انتخاب قضات دیوان که به‌وضوح، امری غیرشکلی است دارای حق و تو محسوب نمی‌شوند.

<sup>۱۶</sup> در خصوص «سیاست قضایی» و به تعبیر وسیع‌تر، «سیاست حقوقی» دیوان بین‌المللی دادگستری، ادبیات بحث چندان گسترده نیست. این بحث تنها در ادبیات فرانسوی بحث وجود دارد. ن.ک:

- Pierre-Marie Dupuy, ‘The Judicial Policy of the International Court of Justice’ in Francesco Salerno (ed) *Il ruolo del Giudice Internazionale nell’evoluzione del diritto internazionale e comunitario*,

از آنجا که مفهوم «سیاست حقوقی» در رویه قضایی بین‌المللی پیشاپیش در مجال دیگری به بحث گذاشته شد<sup>۱۷</sup> نوشتار حاضر می‌کوشد با ارائه چارچوب‌های نظری منسجم، مفهوم رویکرد «فعال» و «منفعل» را در رویه قضایی بین‌المللی تبیین، و در ادامه، برخی از مهم‌ترین مصادیق آن‌ها را در رویه دیوان بین‌المللی دادگستری تحلیل کند.

## ۱. رویکرد منفعل

دیوان با اینکه طی سال‌های فعالیت قضایی خود نشان داده که از پرداختن به مسائل مستحدثه ابایی ندارد، به جهت نتایج سخنانش در آینده در سطح بین‌المللی، می‌کوشد حکیمانه‌تر عمل کند. همین دغدغه باعث شده که نوعی محافظه‌کاری در اشتغال قضایی دیوان پدید آید. البته این سیاست کلی در بسیاری موارد، محل نقد حقوق دانان واقع شده و مثلاً گفته شده که دیوان در موقع مختلف، به جهت همین احتیاط و محافظه‌کاری، فرصت توسعه‌دادن حقوق بین‌الملل را از دست داده است.

### ۱-۱. چارچوب نظری

منظور از «رویکرد منفعل»، رویکردی است که علاوه بر توجه به مصلحت‌اندیشی‌های معمول، به این اندیشه متمایل است که محاکم باید تنها حقوق، هم «حقوق موضوعه» و هم «حقوق موجود» را در معنای مضيق کلمه «عمل» کنند.<sup>۱۸</sup> محاکم این اختیار را ندارند که تأملات خود را به حقوق بیفزایند یا به توسعه حقوق متمایل شوند. منظور از «عمل حقوق «موضوعه»» نیز این است که محکمه نمی‌تواند به استناد اجرای «عدالت» و «مصلحت‌اندیشی» به تغییر حقوق همت بگمارد. این سخن بدان معنا نیست که محاکم در واقع نیز به شکل‌دادن به حقوق نمی‌پردازند چرا

Cedam, 1995, pp. 61-82.

- Georges Abi-Saab, ‘De l’évolution de la Cour internationale de Justice. Quelques tendances récentes’, RGDIJ, 1992, now in Marcelo Kohen et Magnus Jesko Langer (eds), *Le développement du droit international Réflexions d’un demi-siècle*, vol. I: Théorie générale du droit international public, Graduate Institute Publications, 2013, pp. 243-263.

با این همه، همان طور که ژرژ آبی - صعب به درستی اشاره کرده، جز این دو نوشتار، هیچ بحث جامعی در این خصوص وجود ندارد.  
ن.ک:

Georges Abi-Saab, ‘La métamorphose de la fonction juridictionnelle internationale’, *Unité et diversité du droit international: Ecrits en l’honneur du professeur Pierre-Marie Dupuy*, Martinus Nijhof, 2014, pp. 391, fn 16.

۱۷. ن.ک: سیدجمال سیفی و وحید رضادوست: «مفهوم «سیاست حقوقی» در رویه قضایی بین‌المللی»، مجله تحقیقات حقوقی، دوره ۲۳، شماره ۹۱، پاییز ۱۳۹۹، صص ۶۱-۸۰.

۱۸. برای مطالعه اثری روزآمد در خصوص این رویکرد در سیاق دیوان بین‌المللی دادگستری و تبیین عواقب آن در سیاق مفهوم «برهیز قضایی» (judicial avoidance) ن.ک:

Felix Fouchard, ‘Allowing “Leeway to Expediency, Without Abandoning Principle”? The International Court of Justice’s Use of Avoidance Techniques’, *Leiden Journal of International Law*, 2020, pp. 1-21.

که تغییر و تبدلات حقوق در قالب «قانونگذاری قضایی» اجتناب ناپذیر است. بنابراین در مواردی هم که حکم بر مبنای «اختیاط قضایی» (به عنوان مهم‌ترین مصدق رویکرد منفعل) صادر می‌شود، تغییر مذکور رخ می‌دهد اما علی‌نی نمی‌شود. به تعبیر لوترپاخت: [اختیاط قضایی] بدان معنا نیست که محاکم به شکل‌دادن به حقوق یا تغییر آن نمی‌پردازند. آن‌ها این کار را بدون پذیرش آن، و با نگاه به حقوق موجود انجام می‌دهند و به تغییر حقوق می‌پردازند اما در عین حال به یاد دارند که ثبات و عدم قطعیت، کمتر از عدالت، ذاتی حقوق نیستند؛ در یک کلام، آن‌ها با / اختیاط این کار را انجام می‌دهند.<sup>۱۹</sup>

رویکرد اختیاط محور در حقوق بین‌الملل از جایگاه ویژه‌ای برخوردار است که علت آن ویژگی‌های ساختاری این نظام حقوقی است:

نخستین ویژگی این است که مخاطبان اصلی و اولیه احکام بین‌المللی، «دولتها» هستند. توضیح آنکه در نظام‌های حقوقی داخلی، محاکم اصولاً با اتباع دولت سروکار دارند و در نتیجه می‌توانند با آن‌ها از بالا سخن بگویند و در صورت لزوم به‌سادگی می‌توانند تفاسیر نوآورانه‌ای از قواعد حقوقی به عمل آورند. در مقابل، محاکم بین‌المللی با دولتها از دارای حاکمیت مواجه‌اند و اساساً وجود خود را مديون اراده آن‌ها هستند. به همین سبب در صورتی که دولتها احساس کنند که محاکم بین‌المللی برای خود «شأن تقنيي» قائل شده‌اند، به‌سادگی می‌توانند آن‌ها را به انجاء مختلف تحت فشار بگذارند. به تعبیر دیگر، پس از گذشت سال‌ها از تأسیس نهادهای بین‌المللی، همچنان دولتها عضو جامعه بین‌المللی نتوانسته‌اند اختیار قانونگذاری در سطح بین‌المللی را به نهادهایی که نمایندگان خود آن‌ها اداره می‌کنند محول کنند؛ حال چگونه می‌توان از آن‌ها انتظار داشت چنین اختیاراتی را برای محاکم بین‌المللی که خود را مستقل از دولتها متبوع خود می‌دانند پذیرا شوند؟

دومین ویژگی، با مبنای صلاحیتی محاکم بین‌المللی در ارتباط است: مبنای صلاحیت محاکم بین‌المللی برخلاف محاکم داخلی، «تراضی» دولتها است و به همین جهت، صلاحیت محاکم در حقوق بین‌الملل کاملاً اختیاری است و نمی‌توان دولتها را به‌اجبار به این محاکم کشاند. با این تفاسیر، طبیعی خواهد بود که اگر محاکم بین‌المللی به حقوق موجود قانع نباشند و تفاسیری نوآورانه از حقوق بین‌الملل ارائه دهند، دولتها تمایل خود را به پذیرش صلاحیت این محاکم از دست بدهنند. به تعبیر دیگر، فراتر رفتن محاکم بین‌المللی از حقوق موجود، آن‌ها را به «خروج از محدوده اختیارات»<sup>۲۰</sup> متهم می‌کند.

سومین ویژگی در این نکته ریشه دارد که نظام حقوق بین‌الملل فاقد سازکار جامعی برای

19. Lauterpacht, *The Development of International Law by the International Court*, p. 75. (تأکید از ماست)

20. *ultra vires*

اجرای آرای بین‌المللی است.<sup>۲۱</sup> به تعبیر دیگر، مطابق این نظام حقوقی، در صورتی که دولتها آرای محاکم بین‌المللی را اجرا نکنند، نمی‌توان به سادگی آن‌ها را مجبور به اجرا کرد. اگر این نکته در کنار این تجربه تاریخی گذاشته شود که یکی از مهم‌ترین توجیهات دولتها در عدم اجرای آرای محاکم بین‌المللی همواره تجاوز آن محاکم از حدود صلاحیتشان بوده است،<sup>۲۲</sup> این نتیجه حاصل می‌آید که محاکم مذکور نباید به نحوی عمل کنند که احتمال استناد به توجیه مذکور و عدم اجرای آرای بین‌المللی افزایش یابد. بنابراین محاکم باید در صدور آرای خود، جانب احتیاط را نگاه دارند و بلندپروازانه سخن نگویند.

با تمام این احوال، نبود ابزارهای تقینی لازم برای خلق قواعد حقوقی منعطف و متناسب با مقتضیات روز، ضرورت توجه به تصمیم‌گیری قضایی جسوارانه را در حقوق بین‌الملل پررنگ می‌کند. صفات آرایی دو رویکرد «احتیاط‌محور» و «جسارت‌محور» در مقابل یکدیگر به نوبه خود به پدیدارشدن دو نوع «احتیاط‌قضایی» می‌انجامد: در مورد نخست، دیوان حقیقتاً اشتغال قضایی خود را حول «احتیاط» سامان می‌دهد، در حالی که در مورد دوم، دیوان در واقع «تظاهر به احتیاط» می‌کند. این «تظاهر به احتیاط» حتی در مواردی خود را بروز می‌دهد که دیوان به‌وضوح در حال عدول از رویه قضایی سابق خود است.<sup>۲۳</sup>

**۲۱**. باید توجه داشت که سازکار اجرای آرای بین‌المللی در سیاق سازمان ملل متحده از سازکار مشابه در نظام جامعه ملل محدودتر است. مطابق ماده ۹<sup>۴</sup> منشور ملل متحده، در صورت درخواست دولت خواهان، شورای امنیت «می‌تواند در صورت لزوم درخصوص اقداماتی برای اثربخشی آراء، توصیه یا تصمیم‌گیری کند». بنابراین در نظام ملل متحده، نظام اجرای آرا به صورت «خودکار» صورت نمی‌گیرد. اما در مقابل، ماده ۱۲ میثاق جامعه ملل اشاره می‌دارد که «نظام اعضاي جامعه ملل متحده می‌شوند که هرگاه میان آن‌ها اختلافی پدید آید و بیم آن رود که رشته‌های روابط دوستانه‌شان از هم بگسلد، آن اختلاف را از طریق داوری یا بر اساس دادرسی قضایی یا اقامه آن در شورا حل و فصل کنند. اعضا همچنین موافقت دارند که در هیچ موردی پیش از گذشت سه ماه از تاریخ صدور حکم داوری یا قضایی یا گزارش شورا به جنگ روی نیازورند». برای مطالعه شرح این ماده در نظام جامعه ملل و تحلیلی روزآمد از آن، ن. ک:

Sylvain Vité, ‘Article 12’ in Robert Kolb (ed), *Commentaire sur le Pacte de la Société des nations*, Bruxelles, 2014, pp. 555-570.

**۲۲**. معروف‌ترین نمونه این امر را می‌توان در قضیه کانال کورفو (انگلستان برضد آلبانی، ۱۹۴۹) ملاحظه کرد. طرفین در این قضیه پیش‌اپیش پذیرفته بودند که دیوان باید به این امر حکم دهد که آیا آلبانی باید به جبران خسارت بپردازد یا خیر. اما در مقابل، هیچ بحثی از این امر به میان نیامده بود که میزان جبران خسارت نیز باید از سوی دیوان تعیین شود. با این حال دیوان برخلاف نظر آلبانی، میزان جبران خسارت را نیز تعیین کرد؛ امری که موجبات عدم اجرای رأی را از سوی آن دولت، با استناد به فراتر رفتن دیوان از اختیارات خود فراهم کرد.

**۲۳**. نمونه این امر را می‌توان در آرای دیوان دائمی بین‌المللی مشاهده کرد. دیوان در قضیه تفسیر ماده ۳، بند ۲ معاهده لوزان (مرز میان ترکیه و عراق، ۱۹۲۵) باید میان دو اصل کلی حقوق، قضابت و تفسیر می‌کرد:

(۱) این اصل که «هیچ کس نمی‌تواند قاضی پرونده خود باشد» (*nemo iudex in re sua*);

(۲) اصل «اتفاق آراء» (*unanimité* = unanimity).

توضیح آنکه مطابق مواد ۱۰، ۱۱، ۱۳ و ۱۶ از میثاق جامعه ملل، تعهداتی برای مسائلی از قبیل تجاوز و فیصله اختلافات

دیوان از طریق رهیافت‌های متفاوتی می‌تواند در آتش احتیاط قضایی بدند و از کنش‌گری فعالانه دوری کند. این روش‌ها از یک نوع نیستند و روش‌های استدلالی متفاوتی دارند:

(۱) برخی از این استدلال‌ها کلی و ساختاری هستند مانند تأکید بر ویژگی ارادی و رضایت‌محور صلاحیت دیوان که بر این سیاست مبتنی است که اگر دیوان به نحوی افراطی از خواست دولتها دور افتاد و کاملاً مستقل از رضایت آن‌ها سخن بگوید، بدون تردید مطروح خواهد شد و دیگر اینکه دولتها به عنوان مهم‌ترین تابع حوقق بین‌الملل و مشتریان همیشگی

بین‌المللی وضع و از جمله گفته شده است که «در صورت وقوع تجاوز یا تهدید یا بروز خطر تجاوز، شورای اجرایی به اقدامات لازم دست خواهد زد» یا «جامعه موظف است برای دفاع از حربی صلح جهانی به انجام اقدامات لازم پردازد». از سوی دیگر، تکلیف اینکه این امور باید با آرای چه تعداد از دولتها به موقع اجرا گذاشته شود، در ماده ۵ میثاق روشن شده است: «تصمیمات مجمع عمومی یا شورای اجرایی، به‌جز در مواردی که میثاق یا موادی از معاهده و رسای، قاعده‌ای خاص بیش‌بینی کرده باشند، به اتفاق آرای اعضای حاضر در جلسه اتخاذ می‌شود». با این حال معلوم است دولتی که خود به تجاوز یا جنگ متولّ شده است حاضر نخواهد بود بر ضد خود رأی دهد. بنابراین در صورت إعمال قاعدة «اتفاق آرا» در این خصوص، در عمل این مواد قاعده‌آرای هیچ‌گاه نمی‌توانستند امکان عملی شدن بیابند. بدین ترتیب در کنار اصل مندرج در ماده ۵ (اصل نخست) اصلی دیگر حکم می‌کند که رأی منفی دولت خاطی نتواند مانع تصمیم‌گیری بر ضد همان دولت شود (اصل دوم). دیوان دائمی در قضیه مذکور باید به این سؤال پاسخ می‌داد که آیا شورای جامعه ملل در تصمیم‌گیری در خصوص اختلاف مطرح شده به استناد معاهده اوزان، منعقدشده میان طرفین (و نه ماده ۱۵ میثاق جامعه ملل) می‌توانست با روشنی جز «اتفاق آرای» اعضای حاضر در شورای مذکور، تصمیمی معتبر اتخاذ کند یا خیر. به بیان دیگر، آیا شورای مذکور می‌توانست مرز عراق را با روشنی جز «اتفاق آرا» که شامل آرای انگلستان و ترکیه نیز می‌شد تعیین کند؟ در پاسخ به این سؤال در صورتی که صرفاً الفاظ میثاق جامعه ملل مورد توجه باشد، به‌سادگی می‌توان گفت که در هر صورت باید «اتفاق آرا» حاصل شود «مگر در مواردی که صراحتاً خلاف این امر ذکر شده باشد» (ماده ۵ میثاق). با این همه، دیوان دائمی با فراتر رفتن از الفاظ متن اظهار داشت که ماده ۵ «به‌طور خاص، وضعیت مربوط به «اختلافی واقعی» (actual dispute = véritable litige) را که در پیشگاه شورا مطرح شده مشخص نکرده است».

*Interpretation of Article 3, Paragraph 2, of the Treaty of Lausanne (Frontier between Turkey and Iraq), PCII, Advisory Opinion, series B, no 12, 1927, p. 31.*

در حالی که ظاهر متن ماده ۵ پوشش دهنده تمام وضعیت‌های ممکن است، دیوان استدلال کرد که وضعیت اختلافی واقعی که در پیشگاه شورا مطرح شده، قابل قیاس با بندهای ۶ و ۷ از ماده ۱۵ و بند ۴ از ماده ۱۶ میثاق است که استثنای منطقی بر قاعده «اتفاق آرا» وارد کرده‌اند.

بندهای ۶ و ۷ ماده ۱۵ از این قرارند: «هرگاه صرفنظر از رأی نمایندگان طرف اختلاف، گزارش شورای اجرایی به اتفاق آرا تصویب شود، اعضای جامعه مکلف‌اند بر ضد طرفی که نظر شورای اجرایی را پذیرفته است به جنگ متولّ نشوند»؛ «در صورتی که صرفنظر از رأی نمایندگان طرف اختلاف، گزارش شورا به اتفاق آرا تصویب نشود، اعضای جامعه حق خواهند داشت برای پاسداری از حق و عدالت به هر صورت که صلاح بدانند اقدام کنند». (تأکید از ماست) بند ۴ از ماده ۱۶ از این قرار است: «هر عضو محکوم به نقص مقررات بین‌المللی مندرج در میثاق را می‌توان از جامعه اخراج کرد. این اخراج باید به تصویب دیگر اعضای جامعه که در شورای اجرایی دارای نماینده هستند برسد». (تأکید از ماست) بدین ترتیب دیوان با توصل به یک اصل کلی حقوق، اطلاق ماده ۵ را مشمول تخصیص قرار داد و با تفسیری جسورانه، از ظاهر متن عدول کرد. با این حال دیوان در این قضیه به نحوی استدلال کرد که این جسارت در قضاوت عیان نباشد تا نتوان دیوان را به تجاوز از حدود اختیارات متهم کرد؛ این همان است که «تظاهر به احتیاط» خوانده می‌شود.

دیوان، تمایلی به مراجعته به آن نخواهد داشت و اعلامیه‌های «صلاحیت اجباری» خود را نیز پس خواهد گرفت. نیز در صورتی که آرای دیوان به طور کلی از حقوق «موضوعه» غافل باشند، نمی‌توان انتظار داشت که مقبول جامعه بین‌المللی دولتها قرار گیرند و بدین ترتیب می‌توان تصدیق کرد که اجرای آن‌ها با مشکل مواجه خواهد شد. به همین دلایل دیوان مایل نیست که به عنوان محکمه‌ای شناخته شود که از حدود اختیارات خود تجاوز می‌کند و به جای فیصلهٔ اختلافات، قانونگذاری می‌کند.

(۲) برخی دیگر از استدلال‌های پرهیزمحور دیوان، موردی هستند و به شرایطی مشخص، وابستگی تام و تمام دارند. به عنوان نمونه، دیوان در شرایط وجود بحران و تنش‌های بین‌المللی غالباً ترجیح می‌دهد که به جای چشم‌دوختن به آرمان‌های دور و دراز، محتاطانه وضع موجود را حفظ کند. مصدقاق دیگر این بحث در جایی است که دیوان در حال رسیدگی به اختلافات حقوقی دولت‌هایی باشد که با یکدیگر اختلاف‌های سیاسی بعنیج و اساسی دارند. در این شرایط نیز دیوان عموماً ترجیح می‌دهد چونان عمل کند که آتش اختلاف فروزان‌تر نشود. مورد دیگری که دیوان معمولاً نسبت به اظهارنظر در خصوص آن پرهیز دارد، زمانی است که مسئله‌ای که به دیوان ارجاع شده، همزمان در سطح مذاکرات دیپلماتیک و سیاسی نیز طرح شده باشد. در این موارد نیز دیوان ترجیح می‌دهد در اشتغالات قانون‌سازانه نهادهای دیگر وارد نکند. نمونه این بحث را می‌توان در آرای دیوان در قضایای صلاحیت ماهی‌گیری (۱۹۷۳-۱۹۷۴)<sup>۲۴</sup> ملاحظه کرد. در این قضایا از آنجا که مسئله به طور همزمان در حال پیگیری در کنفرانس ملل متعدد در خصوص حقوق دریاها نیز بود، دیوان تا جای ممکن از طرح مسائل حدید و نوآورانه خودداری کرد.

(۳) احتیاط قضایی دیوان در مسائل ماهوی نیز امکان ظهور دارد که فی‌الجمله می‌توان آن‌ها را در مصاديق زیر صورت‌بندی کرد: عدم توسعه حقوق بین‌الملل، تفاسیر مضيق و تفاسیر/یستا از اصول و قواعد حقوقی، فرض‌های به نفع حاکمیت دولت و به ضرر حقوق جامعه بین‌المللی و خیر مشترک، و نهایتاً مختص‌گرفتن کلام به نحوی که داستانی با پایان باز شکل گیرد و به تبع، تفاسیر متفاوت و گاه متعارض ممکن شود.<sup>۲۵</sup>

## ۱-۲. مصاديق رویکرد منفعل در رویه قضایي دیوان بین‌المللی دادگستری

بسیاری از تصمیمات دیوان بین‌المللی دادگستری را می‌توان یافت که بر رویکرد منفعل استوار شده‌اند.<sup>۲۶</sup> به عنوان نمونه، دیوان در قضیهٔ فعالیت‌های نظامی و شبه‌نظامی در و بر نیکارگوئه

24. Robert Kolb, *La Cour internationale de Justice*, Pedone, 2013, pp. 1221-1223.

25. کتاب/ویرایخت مملو از مصاديق احتیاط قضایي در رویه قضایي دیوان دائمي و رویه دیوان بین‌المللی در سال‌های ابتدائي است. ن. ک: Lauterpacht, *The Development of International Law by the International Court*, pp. 75-115.

به همین جهت نوشتار حاضر بر رویه قضایي جديدتر دیوان در اين خصوص متمرکز شده است.

(نیکاراگوئه بر ضد ایالات متحده) (۱۹۸۶)<sup>۲۶</sup> و قضیه نسل کشی (بوسنی بر ضد صربستان) (۲۰۰۷)<sup>۲۷</sup> در مورد «انتساب»<sup>۲۸</sup> در نظام حقوق مسئولیت بین‌المللی بسیار با خست سخن گفت (گرچه بسیاری از فقرات رأی نیکاراگوئه (۱۹۸۶) متضمن رویکردهای فعالانه تلقی می‌شود): دیوان در ۱۹۸۶ در خصوص آعمال نهادها و کارگزارانی که تجلیات خود دولت نیستند، با این استدلال که اصل حاکم در این زمینه این است که دولت صرفاً مسئول آعمال خود قلمداد می‌شود، ترجیح داد که «وابستگی کامل»<sup>۲۹</sup> و «کنترل مؤثر»<sup>۳۰</sup> را معیار عمل قرار دهد. این در حالی است که اگر آستانه پایین‌تری برای انتساب آعمال نهادها به دولت در نظر گرفته می‌شد، اعمال اصل مذکور مخدوش و با مشکل مواجه می‌شد. در هر حال دیوان در رأی ۲۰۰۷ نیز با اینکه دیوان بین‌المللی کفری برای یوگسلاوی سابق تلاش کرده بود معیار «کنترل کلی»<sup>۳۱</sup> را جایگزین معیار «کنترل مؤثر» کند<sup>۳۲</sup> از رویه سابق خود پیروی و اظهار کرد که احراز مسئولیت دولت بابت آعمال سایر نهادها مستلزم ارتباط بسیار نزدیک این نهادها با دولت است و مجدداً معیار «کنترل مؤثر» را تأیید کرد. در مقابل این نظر گفته شده است که شرایط مضيق مربوط به «وابستگی کامل» و «کنترل مؤثر» به معنای نفی مفهوم «جرم دولت»<sup>۳۳</sup> است که پیش‌پیش از پیش‌نویس طرح مسئولیت

**26.** *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua* (Nicaragua v. United States of America), ICJ Rep 1986, paras. 93 et seq.

**27.** *Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide* (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro), ICJ Rep 2007, paras. 385 et seq.

**28.** Attribution

**29.** Total dependence = dépendance totale

**30.** Effective control = contrôle effectif

**31.** Overall control = contrôle global

**۳۲**. این مسئله در قضیه تادیج (۱۹۹۹) در پیشگاه شعبه تجدیدنظر دیوان بین‌المللی کفری برای یوگسلاوی سابق مطرح شد که آیا آعمال نیروهای بوسنی و صربستان قابل انتساب به جمهوری فدرال یوگسلاوی هست یا خیر، تا از آن طریق بتوان گفت که مخاصمه مسلحانه در بوسنی «بین‌المللی شده» و تحت حاکمیت کوانتسیون سوم ژنو (در خصوص زندانیان جنگی) تلقی می‌شود؟ در این خصوص دادستان استدلال کرد که معیار انتساب مسئولیت دولت باید از بحث انتساب نسبت به مسئولیت کفری شخصی مورد «تمیز» واقع شود؛ یعنی معیار برای مسئولیت دولت همچنان «کنترل مؤثر» بماند اما معیار برای مسئولیت کفری اشخاص، «کنترل کلی» دانسته شود. با این حال، شعبه تجدیدنظر این استدلال را رد و اعلام کرد که حقوق بشردوستانه مبتنی بر «حقوق خاص» نیست، در نتیجه باید مشمول قواعد کلی تلقی شود. شعبه مذکور متعاقباً با تحلیلی مفصل به این نتیجه رسید که معیار انتساب بهطور کلی در حقوق بین‌الملل عام برخلاف آنچه دیوان بین‌المللی دادگستری می‌گوید: «کنترل مؤثر» - «کنترل کلی» است.

*The Prosecutor v. Dusko Tadic*, International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY), Judgment of 15 July 1999, Appeal Chamber, paras. 88-145.

به اعتقاد ترجمه‌آبی - صعب، « واضح است که شعبه تجدیدنظر قصد تقابل [با دیوان بین‌المللی دادگستری] داشت زیرا ابزارهای تفسیری لازم برای جلوگیری از این امر را داشت، همچنان که دادستان نیز تلاش کرد چنین کند». ن.ک: Abi-Saab, ‘La métamorphose de la fonction juridictionnelle internationale’, p. 395.

**33.** State crime = crime d’Etat

دولت (۲۰۰۱) حذف شده بود.<sup>۳۴</sup> در این اوضاع و احوال، بسیار سخت بتوان گفت که دولت مسئول ارتکاب جرائم بین‌المللی است. همچنین گفته شده است که این معیار دیوان بیش از حد مضيق است چرا که در جهان کنونی، چندگانگی قضایای مربوط به تجاوز غیرمستقیم و تروریسم دولتی وجود دارد. در واقع در شرایط فعلی، هم گروههای تروریستی می‌توانند به صورت غیرمستقیم از دولتها برای رسیدن به اهداف خود استفاده کنند، و هم دولتها می‌توانند به سادگی از زیر بار مسئولیت شانه خالی کنند. باید دانست که پنهانی بودن ابعاد أعمال تروریستی این امکان را از خواهان‌های رسیدگی سلب می‌کند که بتوانند ادله کافی برای «کترل مؤثر» دولت بر آن‌ها را اثبات کنند. نیز استدلال شده است که معیار «کترل مؤثر» برخلاف معیار «کترل کلی» با رویه دولتها و محاکم بین‌المللی مطابقت ندارد.<sup>۳۵</sup> برخی از حقوق‌دانان بین‌المللی معتقدند که معیار دیوان بین‌المللی دادگستری («کترل مؤثر») به معنای اولویت‌دادن به فرض عدم انتساب بر وقایعی است که خلاف این فرض گواهی می‌دهد.<sup>۳۶</sup> بسیار خطناک است که دولتها چنین برداشت کنند که می‌توانند از استخدام گروههای واسط در راستای انجام أعمال تروریستی منافی ببرند. از سوی دیگر گفته شده است که دولتی که نمی‌توان «وابستگی کامل» یا «کترل مؤثر» آن را با گروههای واسط نشان داد، همچنان دارای مسئولیت ناشی از تعهد به جلوگیری از واقعه یا مجازات افراد خاطی و نیز تعهد به کوشش در مواردی تلقی می‌شود که بر آن‌ها «کترل کلی» دارد.<sup>۳۷</sup> فارغ از درستی یا نادرستی این مدعیات، شکی نیست که دیوان در این قبیل قضایا با دیده

34. Pierre-Marie Dupuy, ‘Crime sans châtiment ou mission accomplie?’, *RGDIP*, vol 111, 2007, 244.

35. Antonio Cassese, ‘The Nicaragua and Tadic Tests Revisited in the Light of the ICJ Judgment on Genocide in Bosnia’, *EJIL*, vol 18, 2007, pp. 649 *et seq.*

به نظر گرسنه، بررسی رویه موجود نشان می‌دهد که «کترل مؤثر» صرفاً بر اشخاص قابل اعمال است، در حالی که «کترل کلی» بر گروههای سازمان‌یافته (همان، ص ۶۵۴). با این حال به نظر نمی‌رسد که رویه به این اندازه که او می‌گوید شفاف و روشن باشد. به نظر او معیار دیوان بین‌المللی دادگستری (معیار «کترل مؤثر») برخلاف مفاد یکی از قواعد اساسی مسئولیت دولت یعنی این قاعده است که دولت نمی‌تواند با عمل کردن از طریق اشخاص یا گروههای نیابتی (به جای عمل مستقیم از طریق ارکان خود) از مسئولیت طفره رود (همان، ص ۶۵۵-۶۵۶). دلایل مبتنی بر «سیاست حقوقی» نیز به همین نتیجه منتهی می‌شود: صلح بین‌المللی با رویه) فراینده عمل به‌واسطه گروههای واسط به خطر می‌افتد. در این راستا نظام حقوقی باید به نحوی توسعه یابد که جلوی این گونه اعمال غیرمستقیم دولتها را بگیرد. وجود گروههای تروریستی‌ای که با حمایت یک دولت عمل می‌کنند، ضرورت استعانت به «کترل کلی» را نشان می‌دهد مگر اینکه اعدا شود که باید کلیت مفهوم و حاکمیت حقوق مسئولیت بین‌المللی را کنار گذاشت. برای دیدن دو نظر متفاوت، یکی در نقد و دیگری در حمایت از رأی دیوان در قضیه نسل‌کشی، (۲۰۰۷) به ترتیب، ن.ک:

- Jörn Griebel & Milan Plücken, "New Developments Regarding the Rules of Attribution? The ICJ's Decision in *Bosnia v Serbia*", *LJIL*, vol 21, 2008, pp. 601 *et seq.*:

- Marko Milanovic, "State Responsibility for Acts of Non-State Actors: A Comment on Griebel and Plücken", *LJIL*, vol 22, 2009, pp. 307 *et seq.*

36. Hervé Ascencio, ‘La responsabilité selon la Cour internationale de Justice dans l’Affaire de Génocide Bosniaque’, *RGDIP*, vol 111, 2007, p. 294.

37. Marko Milanovic, "State Responsibility for Genocide: A Follow-Up", *EJIL*, vol 18, 2007, p. 694.

«احتیاط قضایی» به مسائل نظر می‌کند.

نیز دیوان در قضیه فعالیت‌های مسلحانه در سرزمین کنگو (کنگو بر ضد اوگاندا، ۲۰۰۵<sup>۳۸</sup>) بر تفسیری سنتی از حق دفاع مشروع وفادار ماند و آن را به صورت مضيق و به منزله استثنائی بر اصل عدم توسل به زور محسوب کرد و متعاقباً در حالت منکر حق بر توسل به زور بر ضد «بازیگران غیردولتی» شد که آن‌ها نه با دولت مشارکت دارند و نه در کنترل آن هستند.<sup>۳۹</sup> با این حال باید دانست که توسعه حق مذکور معضلات حقوقی بسیاری ایجاد و حاکمیت دولتی را که شریک در ارتکاب أعمال مربوطه نبوده است تضعیف می‌کند زیرا در این صورت دولتی که دارای حق دفاع مشروع بر ضد گروه‌های غیردولتی است<sup>۴۰</sup> حق خواهد داشت در سرزمین سایر دولتها که بنا بر فرض، نقشی در أعمال تروریستی نداشته‌اند به زور متول شود.<sup>۴۱</sup> اگر برای دولت قربانی قربانی توریسم، سخت است که به حمله‌های تروریستی واکنش نشان دهد - بخصوص در مواردی که دولتی دیگر بر سرزمین خود در راستای جلوگیری از آن أعمال کنترل ندارد - به همین اندازه، احراز مسئولیت آن دولت دیگر بابت خطر موجود و عدم مبارزه با آن أعمال در سرزمین خود سخت است.

بر این اساس، دیوان علی‌رغم وجود نظرات مخالف برخی قضاة،<sup>۴۲</sup> توسعه احتمالی حق دفاع مشروع در این شرایط را رد کرد. نظر دیوان در قضیه فعالیت‌های مسلحانه در سرزمین کنگو (۲۰۰۵) این بود که بسیار زود است که بتوان به شناسایی قضایی توسعه حق پرداخت که می‌تواند تعادل میان حفظ صلح بین‌المللی، وحدت سرزمینی و دفاع انفرادی را به خطر اندازد.<sup>۴۳</sup> بدین ترتیب در این قضیه نیز رویکرد منغلانه بر صدر نشست.

در قضیه فعالیت‌های مسلحانه در سرزمین کنگو (کنگو بر ضد رواندا، ۲۰۰۶)، کنگو به دنبال

**38.** Armed Activities on the Territory of the Congo (New Application: 2002) (*Democratic Republic of the Congo v. Rwanda*), ICJ Rep 2006, paras. 141 *et seq.*

**۳۹.** این مسئله بهطور کلی از زمان حمله به برج‌های دوقلو در ۱۱ سپتامبر ۲۰۰۱ مطرح شد. برای مطالعه بیشتر در این خصوص در سنت انگلیسی و فرانسوی بهتریب، ن.ک:

- Noam Lubell, *Extraterritorial Use of Force against Non-State Actors*, Oxford University Press, 2011;  
- Raphaël van Steenberghe, *La légitime défense en droit international public*, Bruxelles, 2012, pp. 268 *et seq.*

**۴۰.** زمانی، سیدقاسم؛ «ماهیت حقوقی داعش در حقوق بین‌الملل: دولت یا بازیگر غیردولتی؟»، مجله دولت پژوهی، دوره ۱، شماره ۱، بهار ۱۳۹۴.

**۴۱.** رمضانی قوام‌آبادی، محمدحسین و حیدر پیری؛ «مشروعیت مداخله نیروهای ائتلاف علیه داعش در عراق و سوریه در چارچوب حقوق بین‌الملل»، مجله حقوقی بین‌المللی، شماره ۵۸، بهار و تابستان ۱۳۹۷.

**۴۲.** ن.ک: نظرات مخالف قاضی سیما و قاضی کوییمانس در قضیه فعالیت‌های مسلحانه در سرزمین کنگو (۲۰۰۵).

**۴۳.** برای مطالعه در خصوص ابعاد رأی دیوان در این قضیه، ن.ک: ستار عزیزی؛ «بررسی مشروعیت دعوت از مداخله خارجی در مخاصمات داخلی با تأکید بر رأی دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه فعالیت‌های نظامی در سرزمین کنگو»، پژوهش حقوق عمومی، شماره ۳، تابستان ۱۳۹۰.

محکومیت دولت رواندا بابت نقض عدمة حقوق بشر و حقوق بشردوستانه ناشی از اقدامات صورت گرفته در سرزمین کنگو بود. در مقابل، یکی از اختلافات طرفین به اعمال کنوانسیون نسل کشی راجع می‌شد. در این خصوص، ماده ۹ کنوانسیون مذکور بیان می‌دارد که اختلافات ناشی از تفسیر و اجرای کنوانسیون نسل کشی باید به دیوان بین‌المللی دادگستری ارجاع داده شود. در این میان رواندا مدعی بود که صلاحیت دیوان ذیل این ماده مشمول رزرو این دولت واقع شده است و بنابراین دیوان نمی‌تواند بر مبنای ماده ۹ اعمال صلاحیت کند. در مقابل، کنگو از جمله مدعی بود که رزرو مذکور به جهت مغایرت با موضوع و هدف کنوانسیون نسل کشی باطل و بی‌اعتبار محسوب می‌شود. با این همه، دیوان حکم کرد که شرطی که به استثنای کنوانسیون ذیل ماده ۹ کنوانسیون مبارزه با نسل کشی ۱۹۴۸ می‌پردازد با «موضوع و هدف» آن سازگاری دارد و بنابراین دارای اعتبار است. به تعبیر دیوان:

اعمال شرط رواندا بر ماده ۹ کنوانسیون نسل کشی در مورد صلاحیت دیوان است و بر تعهدات ماهوی مربوط به خود اعمال نسل کشی ذیل آن کنوانسیون تأثیری نمی‌گذارد. در اوضاع و احوال موجود در قضیه حاضر، دیوان نمی‌تواند نتیجه‌گیری کند که رزرو رواندا که مراد از آن، خارج کردن روشی خاص در فیصله اختلاف مربوط به تفسیر یا اجرای کنوانسیون محسوب می‌شود، مغایر با موضوع و هدف کنوانسیون مذکور تلقی شود.<sup>۴۴</sup>

البته دیوان دلایل خود را برای چنین تصمیمی ذکر نکرد اما به نظر می‌رسد اینکه تعداد قابل توجهی از دولتها از جمله ایالات متحده چنین شرط‌هایی گذاشته بودند، دیوان را مجبور به پذیرش اعتبار آن‌ها کرد. از نظرات مخالف و جداگانه قضات که به رأی ضمیمه شده است نیز می‌توان چنین برداشت کرد که بحث‌های دامنه‌داری پشت درهای بسته دیوان در این خصوص صورت گرفته است. در هر حال دیوان ترجیح داد در مورد این مسئله به اختصار سخن بگوید و مابقی بحث را به توسعه حقوق بین‌الملل در آینده واگذارد. بدین ترتیب می‌توان گفت که تغییر مسیر در رویه قضایی دیوان به طور کامل نفى نشده است؛ چنان‌که از نظر جداگانه مشترک چند تن از قضات نیز چنین برداشت می‌شود.<sup>۴۵</sup> این قضات در نظر مذکور از دیوان خواستند که این مسئله را در آینده با تفصیل بیشتری بشکافد. دیوان در قضیه فعالیت‌های مسلحانه در سرزمین کنگو (کنگو برضد رواندا) (۲۰۰۶) نسبت به فرستی که برای اظهارنظر در خصوص یکی از پرابهام-تریم مفاهیم حقوق معاهدات و واردکردن «شرط» یعنی مفهوم و محتوای «موضوع و هدف» کنوانسیون‌ها و معاهدات به دست آورده بود، به دیده اغماس نگریست و از آن گذشت و بار دیگر رویکرد منفعلانه را اعمال کرد.

44. Armed Activities on the Territory of the Congo (New Application: 2002) (*Democratic Republic of the Congo v. Rwanda*), ICJ Rep 2006, para. 67

45. Joint Individual Opinion of Judges Higgins, Kooijmans, Elaraby, Owada and Simma, pp. 65-72.

دیگر نمونه این نوع سیاست قضایی دیوان را می‌توان در قضیه نسل کشی بوسنی-هرزگوین بر ضد صربستان و مونته‌نگرو (با همان یوگسلاوی سابق) طی سال‌های ۱۹۹۳ تا ۲۰۰۸ ملاحظه کرد که مصدق باز مردمی است که مسئله‌ای با حساسیت سیاسی بالا تا حد ممکن به مسئله‌ای نازل فروکاسته شد.<sup>۴۶</sup> این ماجرا به جهت تفصیلی بودن باید در مجال دیگری به بحث گذاشته شود.

## ۲. رویکرد فعال

اگر یک سوی سیاست قضایی دیوان در تصرف «رویکرد منفعل» و «احتیاط قضایی» است، سوی دیگر را باید در اختیار «رویکرد فعال» و «کنش‌گری قضایی» دانست که دیوان مطابق آن به رویکردی خلاقانه، دلیرانه و پیشو اگرایش دارد و بر آن اساس با قضایای ارجاع شده مواجه می‌شود. مطابق این نوع کنش‌گری، دیوان بدون اینکه از «قانون‌سازی قضایی»<sup>۴۷</sup> ایابی داشته باشد به توسعه حقوق بین‌الملل می‌پردازد. با این همه باید در خاطر داشت که این نوع قانونگذاری با قانونگذاری در معنای مصطلح کلمه متفاوت است: «قانونگذاری» مصطلح به معنای خلق قاعدة جدید به صورت پیشینی (پیش از بروز اختلاف حقوقی) است و جز قوانین فرادست، محدودیت دیگری ندارد. اما در مقابل «قانونگذاری قضایی» تنها می‌تواند در دل استدلال پردازی‌های حقوقی در راستای فیصله اختلافی حقوقی (و بدین معنا پسینی) معنایی قابل دفاع داشته باشد.<sup>۴۸</sup> به بیان قاضی جنینگر:

کار اولیه محکمه، «توسعه» حقوق نیست بلکه فیصله اختلافی خاص میان طرفینی خاص در پیشگاه خود مطابق حقوق است. این بدین معنا نیست که توسعه از اجزاء ثانویه کار قاضی نیست... بلکه بدآن معناست که هرگونه «توسعه» باید در درون فیصله اختلاف مطابق حقوق حاکم بر مسائل واقعی در پیشگاه محکمه و به نحو عارضی واقع شود. برای تقویت

۴۶. برای مطالعه در خصوص ابعادی از این قضیه که به مسئله «انتساب» در حقوق مسئولیت بین‌المللی مربوط می‌شود ن.ک: سیدجمال سیفی، محسن عبدالهی و امیرحسین ملکی‌زاده، «قابلیت انتساب مسئولیت در رویه دیوان بین‌المللی دادگستری در پرتو قضیه ژنوساید (بوسنی هرزگوین علیه صربستان و مونته‌نگرو)»، مجله تحقیقات حقوقی، شماره ۵، تابستان ۱۳۹۰.

۴۷. به تعبیر مختصر و مفید کلسن، همان‌طور که پارلمان باید در محدوده قانون اساسی قانون وضع کند، قاضی نیز صرفاً می‌تواند در محدوده قوانین عادی قضاوت کند. قطعاً میان محدودیت پارلمان و محدودیت قاضی تفاوت وجود دارد اما این تفاوت «کمی» است: محدودیتی که قانون اساسی برای پارلمان ایجاد می‌کند، کمتر از محدودیتی است که قوانین بر قاضی تحمیل می‌کنند و بنابراین پارلمان در قانونگذاری سیار آزادتر از قاضی است، اما در هر حال قاضی هم قانونگذاری می‌کند و در انجام اشتغال خود آزادی‌هایی دارد. برای مطالعه در این خصوص در زبان انگلیسی و فرانسوی بهترتبیب، ن.ک:

- Hans Kelsen, *Pure Theory of Law*, translated by Max Knight, University of California Press 1967, p. 353.

- Hans Kelsen, *Théorie pure du droit*, translated by Charles Eisenmann, Second Edition, LGDJ, 1962, p. 340.

«رویه قضایی» لازم است که توسعه مذکور از وضعیت‌های واقعی ناشی شود، نه اینکه به صورت پیشینی و انتزاعی فهمیده شود.<sup>۴۸</sup>

## ۱-۲. چارچوب نظری

برای تبیین «رویکرد فعال» در سیاق دیوان بین‌المللی دادگستری باید میان دو نوع «کنش‌گری قضایی» قائل به تفکیک شد:

الف. برداشت «شکلی» از کنش‌گری قضایی: قاضی در این نوع از کنش‌گری قضایی به منظور ارائه ره‌آوردهای برای توسعه حقوق بین‌الملل، بیش از درگیرشدن با شروط کافی برای رسیدن به حکم نهایی، به اشباع مسائل حقوقی مرتبط با قضیه می‌پردازد و به عنوان نمونه، در استدلالات خود به تفصیل مسائل مختلف را شرح می‌دهد و از آن خلاصه، اصول کلی حقوق را تبیین می‌کند.

ب. برداشت «ماهوي» از کنش‌گری قضایی: این نوع کنش‌گری قضایی به سطحی از بحث مربوط است که قاضی در آن به جهت نارضایتی از «حقوق موجود»<sup>۴۹</sup> یا اعتقاد به «خلاف»<sup>۵۰</sup> در حقوق موجودتلاش می‌کند تا تقریباً آشکارا به قانون سازی قضایی پیردازد و به سمت «حقوق مطلوب»<sup>۵۱</sup> حرکت کند.

فارغ از جدال‌ها بر سر صحت و سقم «کنش‌گری قضایی»،<sup>۵۲</sup> این تعریف از دو برداشت «شکلی» و «ماهوي» دقیقاً در مقابل این اندیشه خشک و غیرمنعطف صفات‌آرایی می‌کند که کار قاضی بین‌المللی محدود به فیصله اختلافات، آن هم بر بنای خوانشی صرفاً پوزیتیویستی از حقوق بین‌الملل است. مقتضای این اندیشه این است که در صورت وجود دلایل مختلف برای رسیدن به حکم نهایی، محاکمه باید یکی از دلایل را برگیرد و دیگر دلایل را بدون ارائه بحث در مورد آن‌ها فرو نهاد و به «ایجاز قضایی» پایبندی نشان دهد. در صورتی که محاکمه از این موارد

48. Robert Jennings, "The Role of the International Court of Justice", *British Yearbook of International Law*, vol 68, issue 1, 1997, p. 41.

49. *lex lata*

50. *non liquet*

51. *lex ferenda*

52. Hugh Thirlway, 'Judicial Activism and the International Court of Justice' in Nisuke Ando (ed), *Liber Amicorum Judge Shigeru Oda*, Brill, 2002, pp. 75-76.

53. مخالفان کنش‌گری قضایی معتقدند که موافقین آن، پا را از سطح نظام حقوقی فراتر می‌گذارند و خود را در مقام قانونگذار تصور می‌کنند و در مقابل، طرفداران این اندیشه، مخالفین را پیرو نظریه حقوقی مکانیکی، نظام حقوقی قاعده‌محور و طرفدار حقوقی غیرمنعطف می‌دانند. در هر حال نوشتار حاضر متکلف داوری در مورد پذیرش یا عدم پذیرش این نوع کنش‌گری نیست؛ هدف این است که تنها نشان داده شود که «سیاست حقوقی» از چه مجرایی خود را وارد رویه قضایی دیوان کرده است.

پا را فراتر بگذارد، این امر به معنای پذیرش «کنش‌گری قضایی» در معنای «شکلی» است؛ و اگر پای هرگونه مسئله دیگر جز قواعد جاافتاده حقوق بین‌الملل را به رسیدگی‌های خود باز کند، این به معنای پذیرش «کنش‌گری قضایی» در معنای «ماهی» خواهد بود.<sup>۵۴</sup>

با این همه، مهم‌ترین نکته‌ای که این تحلیل از خود به نمایش می‌گذارد این است که «کنش‌گری قضایی» به واضح‌ترین شکلی با «سیاست حقوقی» در رویه قضایی ارتباطی مستقیم دارد. در این برداشت از «کنش‌گری قضایی» اختیار وضع قاعدة حقوقی بین‌المللی که اساساً متعلق به نهادهای سیاسی (از جمله دولتها و سازمان‌های بین‌المللی) است، به محاکم بین‌المللی تفویض می‌شود تا آن‌ها بتوانند از این طریق حقوق را توسعه بخشد و از ارائه تفسیری خشک از آن دوری کنند.<sup>۵۵</sup>

گرچه کنش‌گری قضایی بین‌المللی در سطح مباحث آکادمیک حقوق بین‌الملل چندان جدی گرفته نشده است، اهمیت فزاینده احکام قضایی در حقوق بین‌الملل این مسئله را پیش می‌کشد که آیا می‌توان تعامل میان نهادهای قضایی و سایر نهادهای درگیر را در چارچوب این مفهوم تحلیل کرد یا خیر. در این راستا برخی<sup>۵۶</sup> کوشیده‌اند تا با ارائه تعریفی عمل‌گرایانه از مفهوم کنش‌گری قضایی این چارچوب را بررسی و اعلام کنند که اختیارات واقعی قضات بین‌المللی به عوامل گوناگونی از محیطی که در آن به اعمال اشتغال خود می‌پردازند تا پذیرش احکام صادرشده آن‌ها توسط مخاطبان مختلف بستگی دارد و نمی‌توان حکمی کلی در این خصوص صادر کرد. در هر حال باید دانست که «کنش‌گری قضایی» برخلاف ظاهری که دارد، همیشه برای تشویق و تکریم محاکم به کار نمی‌رود و مراد از به کاربردن آن گاهی بُعد انتقادی دارد.<sup>۵۷</sup> در هر حال باید دانست که متصف‌کردن مکمله‌ای حقوقی به عنوان «کنش‌گر» یادآور این مفهوم

**54.** *Ibid.*, p. 76.

۵۵. پژوهشی است که این برداشت از نظریه قضاویت با برداشت راجح از فورمالیسم نمی‌خواند. مطابق این فورمالیسم، نظام حقوقی نظامی کامل است و پاسخ هر مسئله را می‌توان با توصل به قواعد مندرج در نظام حقوقی کشف کرد. بنابراین جایی برای اعمال «صلاحیت قضایی» وجود ندارد. به تبییر مختصر و مفید ریچارد پائزر، فورمالیسم یعنی «توصل به منطق استنتاجی برای رسیدن به نتیجه پرونده به کمک صفری و کبرای قضیه که دارای مرجعیت هستند. فورمالیسم به شارح حقوق کمک می‌کند که نتیجه پرونده را درست یا نادرست اعلام کند، تقریباً به همان نحو که پاسخ مسئله‌ای ریاضی درست یا نادرست اعلام می‌شود».

Cf. Richard Posner, "Legal Formalism, Legal Realism, and the Interpretation of Statutes and the Constitution", *Case Western Reserve Law Review*, vol. 37, 1987, p. 181.

**56.** Fuad Zarbiyev, "Judicial Activism in International Law—A Conceptual Framework for Analysis", *Journal of International Dispute Settlement*, vol. 3, no 2, 2012, p. 247.

۵۷. به عنوان نمونه به درستی اشاره شده است که بسیاری از افرادی که بحث «کنش‌گری قضایی» را در مورد ارکان حل و فصل اختلافات سازمان جهانی تجارت به کار می‌برند، قصد تحقیر دارند. ن. ک:

Richard Steinberg, "Judicial Lawmaking at the WTO: Discursive, Constitutional, and Political Constraints", *American Journal of International Law*, vol. 98, 2004, p. 248.

است که آن نهاد از سطح حکومت قانون و اشتغال قضایی خود فراتر رفته است. فارغ از این بحث نظری، دلایل یا عللی که دیوان بین‌المللی دادگستری به این رویکرد نزدیک می‌شود گاهی بسیار کلی و معطوف به نظرگاه کلی آن است و گاه با قضیه‌ای خاص و موردنی در ارتباط است. از سوی دیگر، این نوع از کنش‌گری گاهی در مبانی رخ می‌دهد: در جامعه بین‌المللی به دلیل اینکه وحدت و سلسله‌مراتبی میان متابع حقوق بین‌الملل، آنچنان که در نظام‌های حقوقی داخلی هست وجود ندارد و به علاوه نظام حقوقی بین‌المللی فاقد قوهٔ قانونگذاری منسجم است، در بسیاری موارد با خلاً یا ابهام در «قانون حاکم» مواجه می‌شود. همین امر باعث می‌شود که قاضی بین‌المللی گاهی به سمت پُرکردن این شکاف از طریق «اشغال قضایی» خود حرکت کند. نیز گاه وقایعی خاص باعث می‌شود که دیوان به سمت «کنش‌گری قضایی» متمایل شود؛ وقایعی که دقیقاً آن روی ماجراست که در موقع اعمال «احتیاط قضایی» رخ می‌دهد: اگر تلاطم‌های سیاسی و اوضاع آشفته در روابط بین‌الملل باعث می‌شود که دیوان به «احتیاط قضایی» نزدیک شود (چنان‌که قبلاً توضیح داده شد) با برگشتن ورق و سامان‌یافتن روابط سیاسی این امکان برای دیوان فراهم می‌آید که در اعمال اشتغال قضایی خود به ناآوری و کنش‌گری قضایی فعال همت گمارد. نیز در موقعی که طرفین اختلاف، در عین داشتن روابط بین‌المللی خوب با یکدیگر به منظور فیصله «مسئالت‌آمیز» اختلاف به دیوان مراجعه می‌کنند، مجدداً این شرایط به دیوان اجازه می‌دهد تا با خیالی آسوده به توسعه حقوق پیردازد و انبان حقوق بین‌الملل را غنی‌تر کند.

فونی که دیوان در راستای اعمال این نوع از عملکرد در اختیار دارد بسیار متنوع است که از جمله آن‌ها می‌توان به این موارد اشاره کرد: توسعه پویای حقوق مطابق مقتضیات روز و روح جامعه بین‌المللی در راستای «موضوع و هدف» قاعده، توسل به «تفسیر تکاملی»<sup>۵۸</sup> و تمايل به

#### 58. evolutive / evolutionary interpretation = interprétation evolutive

مطلوب «تفسیر تکاملی»، اگر طرفین اسناد بین‌المللی با آوردن عباراتی «توعی» (generic = générique) چنین اراده کرده باشند که مصادیق امر، در طول زمان مطابق نیازهای روز جامعه تکامل یابد، باید عبارات مذکور را مطابق «روز اجراء» و نه روز «وضع» قاعده و سند تفسیر کرد. به عنوان نمونه، اگر معاهدہ‌ای در قرن گذشته در خصوص «منع مجازات‌های خشن» تصویب شده باشد و در امروز جامعه بین‌المللی اختلافی در مورد آن حاصل آید، ممکنه باید مجازات‌هایی را که «امروزه» خشن محسوب می‌شوند ملاک قرار دهد، نه مجازات‌های خشن قرن گذشته؛ حتی اگر مصادیق امروزی به هیچ وجه از ذهن و ضمیر واضعان قاعده در گذشته نیز گذشته باشد. دیوان بین‌المللی دادگستری این نوع تفسیر را که در مقابل «تفسیر ایستا» قرار دارد در قضایی بسیاری از جمله قضیه فلات قاره دریای اژه (۱۹۷۸) و قضیه نامیبیا (۱۹۷۱) به کار گرفته است. با این حال بهترین توصیف از تفسیر تکاملی را می‌توان در قضیه اختلاف راجع به کشتی‌رانی و حقوق مربوط به آن (کاستاریکا علیه نیکاراگوئه، ۲۰۰۹) ملاحظه کرد. دیوان در بنده عایین رأی اعلام کرد: «در مواردی که طرفین در معاهده از اصطلاحات نوعی استفاده کرده‌اند، ضرورتاً از این امر آگاه بوده‌اند که معنای اصطلاحات مذکور احتمالاً در طول زمان متحول می‌شود و زمانی که معاهده برای مدت طولانی یا «یک دوره مستمر» وضع می‌شود، به عنوان قاعده‌ای عام باید چنین فرض کرد که طرفین، اصطلاحات مذکور را دارنده معنای تحول یابنده قصد کرده‌اند».

*Dispute Regarding Navigational and Related Rights (Costa Rica v. Nicaragua)*, ICJ Rep 2009, para 66.

بررسی‌های موشکافانه به نحوی که از هیچ مسئله‌ای طفره رفته نشود و نکته ابهامی باقی نماند.<sup>۵۹</sup>

## ۲-۲. مصادیق رویکرد فعال در رویه قضایی دیوان بین‌المللی دادگستری

بسیاری از تصمیمات دیوان بین‌المللی دادگستری را می‌توان در راستای «رویکرد فعال» و «کنش‌گری قضایی» تحلیل کرد. این امر البته در نظرات مشورتی دیوان نمود بیشتری دارد زیرا دیوان در قضایای ترافعی به منزله فیصله‌دهنده اختلاف میان دو یا چند دولت ظاهر می‌شود اما در نظرات مشورتی در مقام «پاسخ‌دهنده به سوالات حقوقی ارکان پرسنده سؤال» پذیدار می‌شود و بنابراین در درجه اول، مخاطب خود را سازمان ملل متحد در نظر می‌گیرد. به تعبیر دیگر، دیوان در قضایای ترافعی خود عموماً خود را در عرض طرفین اختلاف تعریف می‌کند، در حالی که در نظرات مشورتی از بالا سخن می‌گوید.

نظرات مشورتی در دوره اول کار دیوان، برخی از این مواردند: قضایای جبران خسارت کارکنان ملل متحد (۱۹۴۹);<sup>۶۰</sup> شرطها بر کنوانسیون جلوگیری و مجازات جرم نسل کشی (۱۹۵۱);<sup>۶۱</sup> اثر احکام غرامت دیوان اداری ملل متحد (۱۹۵۴);<sup>۶۲</sup> و برخی هزینه‌های ملل متحد (ماده ۱۷، بند ۲ منشور، ۱۹۶۲).<sup>۶۳</sup> لب لباب رویکرد فعال دیوان در این قضایا را می‌توان بدین شرح خلاصه کرد:

(۱) قضیه جبران خسارت کارکنان ملل متحد (۱۹۴۹): شناسایی «شخصیت حقوقی عینی» ملل متحد و قابلیت استناد به آن؛

(۲) قضیه شرطها بر کنوانسیون جلوگیری و مجازات جرم نسل کشی (۱۹۵۱): توسعه حقوق حاکم بر واردکردن «شرط» بر معاهدات و نفی اصل وحدت معاهده، آنچنان که در زمان جامعه ملل وجود

(تأکید از ماست)

برای مطالعه مبسوط در خصوص اعمال تفسیر تکاملی در دیوان بین‌المللی دادگستری بخصوص در سیاق رأی بالا، ن.ک: محسن محبی و وجید رضادوست؛ «تفسیر تکاملی معاهدات در حقوق بین‌الملل در پرتو قضیه اختلاف در خصوص کشتی‌رانی و حقوق مربوط به آن (کاستاریکا علیه نیکاراگوئه)»، مجله حقوقی بین‌المللی، شماره ۳، پاییز و زمستان ۱۳۹۴.<sup>۶۴</sup> برخی مانند ریبر کلب «تفسیر موسّع» را بیز در زمرة «کنش‌گری قضایی» فعال دیوان آوردند، در حالی که به نظر می‌رسد تفسیر موسّع و مضيق به خودی خود نه مشمول «احتیاط قضایی» آند و نه «کنش‌گری قضایی». ن.ک:

Kolb, *La Cour internationale de Justice*, p. 1227.

با این حال به نظر می‌رسد آنچه باعث می‌شود تفسیری خاص به یکی از دو رهیافت مذکور نزدیک شود، نوع رابطه‌ای است که تفسیر مربوطه با ماهیت اختلاف می‌یابد؛ چه بسیار تفسیرهای موسّعی که نشان از «احتیاط قضایی» دارند (مانند تفسیر موسّع «صلاحیت داخلی» مندرج در بند ۷ ماده ۲ منشور ملل متحد) و چه بسیار تفسیرهای مضيقی که از «کنش‌گری قضایی» نسب می‌برد (مانند تفسیر مضيق «آزادی عمل دولت‌ها»).

**60.** *Reparation for Injuries Suffered in the Service of the United Nations*, ICJ Rep. 1949.

**61.** *Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide*, ICJ Rep. 1951.

**62.** *Effect of Awards of Compensation Made by the United Nations Administrative Tribunal*, ICJ Rep. 1954.

**63.** *Certain Expenses of the United Nations (Article 17, paragraph 2, of the Charter)*, ICJ Rep 1962.

داشت و ساختن رژیمی منعطف که مطابق آن، در صورت سکوت معاهده، وارد کردن شرط (با رعایت محدودیتهای مشخص) و با این شرط که حداقل یک دولت آن را پذیرد مجاز است؛

(۳) قضیه اثر احکام غرامت دیوان اداری ملل متحد (۱۹۵۴): اعلام اینکه مجمع عمومی می‌تواند گروهی مستقل از قضاط به عنوان رکن فرعی خود تأسیس کند، بدون اینکه اختیارات خود را به آن تفویض کند و بدون اینکه بتواند احکام آن را (به دلیل استقلال کار قضایی که در اساسنامه دیوان اداری ملل متحد پیش‌بینی شده است) بازبینی نماید؛ و

(۴) قضیه برخی هزینه‌های ملل متحد (ماده ۱۷، بند ۲ منشور، ۱۹۶۲): اعلام اینکه ملل متحد می‌تواند به «عملیات‌های حفظ صلح»<sup>۶۴</sup> بپردازد زیرا ملل متحد با توجه به هدف عام خود مبنی بر حفظ صلح و امنیت بین‌المللی، دارای «اختیارات ضمیمی» در این خصوص است.

تمام نظرات مشورتی بالا به نوعی در جهت توسعه حقوق بین‌الملل، حرکت پویای آن و «کنش‌گری قضایی» هستند و در زمانی صادر شده‌اند که اوضاع جامعه بین‌المللی و نگاه غالب در عالم سیاست به نفع دیوان و تقویت ارکان سازمان ملل متحد بود.

نباید رهیافت فعال و کنش‌گرانه دیوان را صرفاً در نظرات مشورتی و غیرالزام‌آور آن جست چرا که دیوان در بسیاری از قضایای ترافی نیز به اعمال این رویکرد در راستای توسعه حقوق بین‌الملل پرداخته است، از جمله در قضایای ماهی‌گیری‌ها (انگلستان علیه نروژ، ۱۹۵۱)،<sup>۶۵</sup> فلات قاره دریایی شمال (آلمان/دانمارک و هلن، ۱۹۶۹)<sup>۶۶</sup> و لاگراند (آلمان علیه ایالات متحده، ۲۰۰۱).<sup>۶۷</sup> خلاصه این رهیافت‌های فعالانه در قضایای مذکور از این قرار است:

(۱) قضیه ماهی‌گیری‌ها (انگلستان علیه نروژ، ۱۹۵۱): ابداع روشی جدید در تعیین خطوط مبدأ در راستای تحدید مناطق دریایی پرداخت و استفاده از «خطوط مبدأ مستقیم»<sup>۶۸</sup> در سواحل «دنانه‌دار و فرورفتہ» – با متصل کردن نقاط پیش‌رفته «باروی صخره‌ای» (شارگارد<sup>۶۹</sup> به زبان نروژی)<sup>۷۰</sup> – امری که متعاقباً بر کنوانسیون ژنو در خصوص آبهای سرزمینی (۱۹۵۸) تأثیر گذاشت و مستقیماً در کنوانسیون حقوق دریاها (۱۹۸۲) وارد شد؛<sup>۷۱</sup>

64. Peace-keeping operations = opérations de maintien de la paix

65. Fisheries (United Kingdom v. Norway), ICJ Rep 1951.

66. North Sea Continental Shelf (Federal Republic of Germany/Denmark and Netherlands), ICJ Rep 1969.

67. LaGrand (Germany v. United States of America), ICJ Rep 2001.

68. Straight baselines = lignes de base droites

69. Skjærgaard

70. فلسفی؛ «مقدمه تحلیلی» در حقوق بین‌الملل معاهدات، فرهنگ نشر نو با همکاری نشر آسیم، ۱۳۹۱، صص ۲۳-۲۴.

71. بر اساس ماده ۴ کنوانسیون سال ۱۹۵۸ و ماده ۷ کنوانسیون ۱۹۸۲ در صورتی که سواحل دنانه‌دار و فرورفتہ باشند، یا تعدادی جزیره در طول یا نزدیکی سواحل واقع شده باشد، با رعایت برخی شرایط می‌توان از خطوط مبدأ مستقیم برای ترسیم خطوط مبدأ استفاده کرد.

(۲) قضیه فلات قاره دریای شمال (آلمان/دانمارک و هلند، ۱۹۶۹) با عنایت به اینکه سابقاً تحدید در فلات قاره صورت نگرفته بود توسعه حقوق حاکم بر تحدید بر اساس «اصل کلی انصاف»<sup>۷۲</sup> یا «اصول منصفانه». در این قضیه، دیوان بین‌المللی دادگستری با دو امر مواجه بود:

- این واقعیت که إعمال روش «خط متساوی الفاصله» در این قضیه به نتایج غیرمنصفانه و غیرمعقولی می‌انجامد زیرا فرورفتگی ساحل آلمان در بخش‌های مربوطه باعث می‌شد که این دولت بر بخش بسیار کوچکی از فلات محق باشد، در حالی که طول ساحل این دولت تقریباً به اندازه طول ساحل دو دولت دیگر (دانمارک و هلند) بود؛ و
- این امر که مأموریت دیوان این نیست که به تحدید پردازد و باید خود را به اعلام اصول حقوقی حاکم محدود کند.

دیوان در این قضیه با درنظرگرفتن این دو نکته به طرد قاعدة «خط متساوی الفاصله» (به عنوان قاعده‌ای که همه‌جا دارای کاربرد باشد) پرداخت و از آنجا که نمی‌توانست به تحدید پردازد، تنها اعلام کرد که اصل حاکم به عنوان سریسلسله اصول حاکم بر تحدیدهای دریایی این است که تحدید باید مطابق «اصول کلی در جهت رسیدن به نتیجه منصفانه» اعمال شود. بنابراین به نظر دیوان، محتوای قاعدة عرفی در این قضیه این است که «باید به إعمال انصاف پرداخت». در اینجا این قاعدة حقوقی است که به انصاف ارجاع می‌دهد.

- قضیه لانگرن (آلمان علیه ایالات متحده، ۲۰۰۱) با تفسیری غایت‌گرا از موضوع و هدف رسیدگی‌های قضایی اعلام این امر که «دستورهای موقت» که وفق ماده ۴۱ اساسنامه صادر می‌شود نیز مانند احکام دیوان الزام‌آور هستند. نیز دیوان در همین قضیه بر ضرورت حمایت از رسیدگی‌های قضایی در مقابل أعمالی تأکید کرد که می‌تواند نتیجه نهایی ماجرا را از هرگونه اثرگذاری بازدارد.<sup>۷۳</sup> در این قضیه، آلمان خواهان متوقفشدن اعدام دو برادر دارای تابعیت این دولت در ایالات متحده بود. در این راستا دیوان طی دستوری اعلام کرد که ایالات متحده تا پایان رسیدگی‌ها در پیشگاه دیوان، از این کار خودداری کند. با این حال، ایالات متحده مدعی شد که اساساً دستورهای دیوان لازم‌الاجرا تلقی نمی‌شود. اما دیوان برای نخستین بار با اتخاذ رویکرد بالا اعلام کرد که دستورهای دیوان نیز مانند آرای آن دارای قدرت الزام‌آور تلقی می‌شوند.

نمونه‌های بالا نشان می‌دهد که دیوان بین‌المللی دادگستری از چه طریقی در قضایای ترافیکی به توسعه حقوق در صورت لزوم از طریق «کنش‌گری قضایی» می‌پردازد و عملاً پا را از سطح قضایت در معنای مضيق آن فراتر می‌نهد.

72. General principle of equity = principe général de l'équité

73. Equitable principles = principes équitables

74. *LaGrand (Germany v. United States of America)*, ICJ Rep 2001, pp. 1227 et seq.

### نتیجه

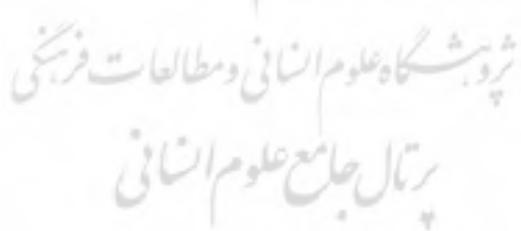
گاه گمان می‌رود که محاکم بین‌المللی در انجام اشتغالات قضایی خود صرفاً به متن اصول و قواعد حقوقی و وقایع رخداده توجه نشان می‌دهند. علاوه بر این حکم توصیفی، گاه مسئله از این فراتر می‌رود و با صدور حکمی توصیه‌ای اعلام می‌شود که خوب است که چنین باشد. به تعبیر دیگر، در صورتی که محاکم از این دو مسئله فراتر روند و نکات دیگری را نیز در کار قضایی خود دخیل کنند، اساساً از شأن قضایی خود فراتر رفته و تبدیل به نهادی سیاسی شده‌اند. در مقابل این روایت از اشتغال قضایی، نوشتار حاضر بر این مبنای استوار شده است که تمام محاکم بین‌المللی دارای «سیاست قضایی» و به تعبیری کامل‌تر، «سیاست حقوقی» هستند که از مجرای آن به فهم و تفسیر «امر حکمی» و «امر موضوعی» در هر قضیه می‌پردازند. بر این اساس نه تنها توجه به «فضای حقوقی»‌ای که محکمه در آن تنفس می‌کند به معنای نفی حقوق نیست بلکه باید دانست که بی‌توجهی به آن و چسبیدن به فهمی صرفاً موضوعه‌گرایانه از حقوق و اشتغال قضایی به درکی ناقص از آرا و احکام بین‌المللی منتهی خواهد شد.

بر اساس این برداشت، در نوشتار حاضر نشان داده شد که می‌توان از دو رویکرد کلی دیوان بین‌المللی دادگستری در مواجهه با قضایای مشورتی و ترافعی گوناگون پرده برداشت: در رویکرد منفعل که غالباً در موقع وجود تلاطم در جامعه بین‌المللی بروز می‌کند، دیوان عموماً می‌کوشد با ارائه استدلال‌هایی مضيق و محدود به سمت «احتیاط قضایی» حرکت کند و به استمرار وضع موجود پردازد. در مقابل در رویکرد فعال که عموماً مولود ثبات در جامعه بین‌المللی است، دیوان با استعانت از تفاسیر پویا و پیشرو و همچنین توسل به حقوق بین‌الملل عام از محدوده تنگ فیصله اختلاف میان دو دولت فراتر می‌رود و به توسعه مترقبانه حقوق بین‌الملل همت می‌گمارد. شایان ذکر است که علل و عوامل بسیاری در اتخاذ هریک از رویکردهای فعال و منفعل در قضایای پیش روی دیوان بین‌المللی دادگستری مؤثر واقع می‌شوند. نمی‌توان این علل و عوامل را که طیف گسترده‌ای از مسائل را در بر می‌گیرند در چند مسئله جزئی خلاصه کرد و به همین جهت بررسی آن‌ها منوط به بررسی موردی هریک از قضایا به تفصیل است. بدین ترتیب در نوشتار حاضر بدون ورود به علل و عوامل مذکور، صرفاً تلاش شد تا چارچوب تحلیلی مناسبی برای بررسی رویکردهای مذکور عرضه شود تا بر آن اساس بتوان در آینده این علل و عوامل را در هر قضیه خاص بررسی کرد.

نهایتاً اینکه در مواجهه با قضایای مختلف، کدامیک از رویکردهای «احتیاط قضایی» یا «کنش‌گری قضایی» باید وجهه همت دیوان باشد، به «سیاست قضایی»‌ای بستگی دارد که بنا

بر ملاحظات حقوقی و غیرحقوقی گوناگون در سطح بین‌المللی برگزیده می‌شود. با این حال باید در نظر داشت که دیوان نمی‌تواند به عرصه «سیاست مخصوص» (سیاست و رای «سیاست حقوقی») یا «سیاست قضایی») وارد شود و خود را به منزله نهادی «سیاسی» مانند مجمع عمومی یا شورای امنیت عرضه دارد. به علاوه دیوان باید از «قانونگذاری درجه اول» بپرهیزد و پا را از حیطه «قانونگذاری قضایی» فراتر ننهد.

دیوان بین‌المللی دادگستری موظف است به عنوان رکن اصلی قضایی جامعه بین‌المللی بر اساس «حقوق» بین‌الملل و نه «سیاست» بین‌الملل عمل کند. با این حال، نظام حقوق بین‌الملل و قواعد مندرج در آن «نامتعین»<sup>۷۵</sup> و انتزاعی هستند. بنابراین قواعد حقوقی برای اینکه بتوانند «معین» وضعیت‌های انضمامی شوند باید از مجرای رسیدگی‌های قضایی عبور کنند. در این معنا مسئله، دوری از «سیاست» و تمسک به «حقوق» نیست بلکه پرداختن تحلیلی به «سیاست حقوقی» است. در اینجاست که نوعی «صلاحیت تخیری»<sup>۷۶</sup> برای محکمه حاصل می‌آید مبنی بر اینکه بر چه اساسی قاعده را تعیین و تفسیر کند: بر اساس رویکرد جامعه محور یا دولت محور؟ بر اساس تفسیر مضيق یا موسع؟ بر اساس وجود «خلاف» در نظام حقوقی یا نبود آن؟ و... این انتخاب‌ها که گریز و گزیری از آن‌ها نیست، انتخاب‌هایی «سیاسی» در معنایی «حقوقی» محسوب می‌شوند؛ انتخاب‌هایی که نه وفق خود قواعد، که از دل مفروضات و اصول پیشینی فهم نظام حقوقی استخراج می‌شوند.



**75.** Indeterminate

**76.** Discretionary power = pouvoir discrétionnaire

**منابع:****الف. فارسی****- کتاب**

- فلسفی، هدایت‌الله؛ سیر عقل در منظومه حقوق بین‌الملل: اصول اساسی روش‌شناسی حقوق بین‌الملل، فرهنگ نشر نو با همکاری نشر آسیم، ۱۳۹۶.
- حقوق بین‌الملل معاہدات، فرهنگ نشر نو با همکاری نشر آسیم، ۱۳۹۱.

**- مقاله**

- رمضانی قوام‌آبادی، محمدحسین و حیدر پیری؛ «مشروعیت مداخله نیروهای ائتلاف علیه داعش در عراق و سوریه در چارچوب حقوق بین‌الملل»، مجله حقوقی بین‌المللی، شماره ۵۸، بهار و تابستان ۱۳۹۷.
- زمانی، سیدقاسم؛ «ماهیت حقوقی داعش در حقوق بین‌الملل: دولت یا بازیگر غیردولتی؟»، مجله دولت‌پژوهی، دوره ۱، شماره ۱، بهار ۱۳۹۴.
- سیفی، سیدجمال و حیدر رضادوست؛ «مفهوم «سیاست حقوقی» در رویه قضایی بین‌المللی»، مجله تحقیقات حقوقی، دوره ۲۳، شماره ۹۱، پاییز ۱۳۹۹.
- سیفی، سیدجمال؛ «دیوان بین‌المللی دادگستری؛ رکن اصلی قضایی ملل متحد» در مجموعه مقالات نقش دیوان بین‌المللی دادگستری در تداوم و توسعه حقوق بین‌الملل، انجمن ایرانی مطالعات سازمان ملل متحد، ۱۳۸۶.
- سیفی، سیدجمال، محسن عبدالهی و امیرحسین ملکی‌زاده؛ «قابلیت انتساب مسئولیت در رویه دیوان بین‌المللی دادگستری در پرتو قضیه ژنوساید (بوسنی هرزگوین علیه صربستان و مونته‌نگرو)»، مجله تحقیقات حقوقی، شماره ۵، تابستان ۱۳۹۰.
- عزیزی، ستار؛ «بررسی مشروعیت دعوت از مداخله خارجی در مخاصمات داخلی با تأکید بر رأی دیوان بین‌المللی دادگستری در قضیه فعالیت‌های نظامی در سرزمین کنگو»، پژوهش حقوق عمومی، شماره ۳، تابستان ۱۳۹۰.
- محبی، محسن و حیدر رضادوست؛ «تفسیر تکاملی معاهدات در حقوق بین‌الملل در پرتو قضیه اختلاف در خصوص کشتی‌رانی و حقوق مربوط به آن (کاستاریکا علیه نیکاراگوئه)»، مجله حقوقی بین‌المللی، شماره ۵۳، پاییز و زمستان ۱۳۹۴.

**ب. انگلیسی و فرانسوی****- Books**

- Lauterpacht, Hersch, *The Development of International Law by the International Court*, Praeger, 1958.
- Fitzmaurice, Gerald, *The Law and Procedure of the International Court of Justice*, Vol II, 1986.
- Higgins, Rosalyn, *Problems and Process: International Law and How We Use It*, Oxford University Press, 1994.
- Kohen, Marcelo & Magnus Jesko Langer (eds), *Le développement du droit international Réflexions d'un demi-siècle*, vol. I: Théorie générale du droit international public, Graduate Institute Publications, 2013.
- Kolb, Robert (ed), *Commentaire sur le Pacte de laSSocété des nations*, Bruylant, 2014.
- Kolb, Robert, *La Cour internationale de Justice*, Pedone, 2013.
- Lubell, Noam, *Extraterritorial Use of Force against Non-State Actors*, Oxford University Press, 2011.
- Steenberghe, Raphaël van, *La légitime défense en droit international public*, Bruxelles, 2012.
- Kelsen, Hans, *Pure Theory of Law*, translated by Max Knight, University of California Press 1967.
- Kelsen, Hans, *Théorie pure du droit*, translated by Charles Eisenmann, Second Edition, LGDJ, 1962.

**- Articles**

- Abi-Saab, Georges, ‘De l’évolution de la Cour internationale de Justice. Quelques tendances récentes’, *RGDIP*, 1992.
- Abi-Saab, Georges, ‘La métamorphose de la fonction juridictionnelle

internationale', *Unité et diversité du droit international: Ecrits en l'honneur du professeur Pierre-Marie Dupuy*, Martinus Nijhof, 2014.

- Dupuy, Pierre-Marie, 'The Judicial Policy of the International Court of Justice' in Francesco Salerno (ed) *Il ruolo del Giudice Internazionale nell'evoluzione del diritto internazionale e communitario*, Cedam, 1995.
- Fitzmaurice, Gerald, "Hersch Lauterpacht - The Scholar as Judge", *British Yearbook of International Law*, vol. 37, 1961.
- Fouchard, Felix, "Allowing Leeway to Expediency, without Abandoning Principle"? The International Court of Justice's Use of Avoidance Techniques", *Leiden Journal of International Law*, 2020.
- Jennings, Robert, "The Role of the International Court of Justice", *British Yearbook of International Law*, Vol 68, Issue 1, 1997.
- Kooijmans, Pieter, "The ICJ in the 21st Century: Judicial Restraint, Judicial Activism, or Proactive Judicial Policy", *The International and Comparative Law Quarterly*, Vol. 56, Issue 4, 2007.
- Posner, Richard, "Legal Formalism, Legal Realism, and the Interpretation of Statutes and the Constitution", *Case Western Reserve Law Review*, vol. 37, 1987.
- Steinberg, Richard, "Judicial Lawmaking at the WTO: Discursive, Constitutional, and Political Constraints", *American Journal of International Law*, vol. 98, 2004.
- Thirlway, Hugh, "Judicial Activism and the International Court of Justice" in Nisuke Ando (ed), *Liber Amicorum Judge Shigeru Oda*, Brill, 2002.
- Zarbiyev, Fuad, "Judicial Activism in International Law—A Conceptual Framework for Analysis", *Journal of International Dispute Settlement*, Vol 3, Issue 2, 2012.

### - Cases

- *Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro)*, ICJ Rep 2007.
- *Armed Activities on the Territory of the Congo (New Application: 2002) (Democratic Republic of the Congo v. Rwanda)*, ICJ Rep 2006.
- *Certain Expenses of the United Nations (Article 17, paragraph 2, of the Charter)*, ICJ Rep 1962.
- *Effect of Awards of Compensation Made by the United Nations Administrative Tribunal*, ICJ Rep 1954.
- *Fisheries (United Kingdom v. Norway)*, ICJ Rep 1951.
- *Interpretation of Article 3, Paragraph 2, of the Treaty of Lausanne (Frontier between Turkey and Iraq)*, PCIJ, Advisory Opinion, series B, no 12, 1927.
- *LaGrand (Germany v. United States of America)*, ICJ Rep 2001.
- *Military and Paramilitary Activities in and against Nicaragua (Nicaragua v. United States of America)*, ICJ Rep 1986.
- *North Sea Continental Shelf (Federal Republic of Germany/Denmark and Netherlands)*, ICJ Rep 1969.
- *Reparation for Injuries Suffered in the Service of the United Nations*, ICJ Rep 1949.
- *Reservations to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide*, ICJ Rep 1951.
- *The Prosecutor v. Dusko Tadic*, International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY), Judgment of 15 July 1999.